

# **EBBALUWA OYUDA EGIYAWANDIIKIRE Enyanjula**

Ebbaluwa egibeeta eya Yuda bagiware liinaly'omuwandiiki. OYuda alaga ati muganda wa Yaakobbo, omuganda wa Yesu. Ebbaluwa eenu, yagiwandiikiire baabo oKibbumba oIte-waiswe abeyayetere era abaataka, era abo oYesu Kurisito abaakuuma (1:1). Kyezyeka okubba ng'ebbaluwa eenu, bagiwandiikire ooti mwanka gwa 60 nga bamalire okubyala oKurisito.

Ekigendererwakye omu kuwandiikira abaikiriry a bonabona ebbaluwa eenu, niikwo okubalabula oku beegesi ab'obubbeyi ibo okutabaliibya (1:4). Ekyo akikola ng'ajulira oku byabbairewo omu Ndagaano eNkaire. Omu bbaluwa eenu, ebiseego bingi bifaanana n'ebiri omu bbaluwa ya Peetero eyokubiri n'okutwaliryamu okulabula oku beegesi b'obubbeyi (Yud 4; 2Pe 2:1) era n'okwijulira oku bamalaika n'oSodoma n'oGomola.

## **Engeri egibyeacaanamu**

1. Okweyanjula (1:1-2).
2. Okubalabula oku beegesi b'obubbeyi (1:3-4).
3. Ebyokuboneraku omu Ndagaano eNkaire (1:5-16).
4. Abalaabbira okusigala omu kwikiriry (1:17-23).
5. Okuuuja oKibbumba (1:24-25).

<sup>1</sup> Ninze oYuda omuweererya wa Yesu Kurisito, era omuganda wa Yaakobbo. Mpandiikira inywe oKibbumba oItewaiswe abeyayetere era abaataka, era inywe oYesu Kurisito abaakuuma.

<sup>2</sup> Kale nsaba nti okusaasira n'eidembe n'okutaka ebizwa egiri oKibbumba byeyongerenge mwinyewe.

### *Abantu abasomesya ebyobubbeyi*

<sup>3</sup> Atyanu bainange abatake, waire nabbaire njunjumiriire kubawandiikira inywe ku bulokole nze na inywe owetwasunire, neye tete mbona nga nteekwa kubawandiikira ku nsonga gendi. Iyo eyo nga niiyo ey'okubakubiriza inywe mwefudeku okulwanirira okwikirirya okwo oKibbumba okweyawaire abatuukiriryebe abatukulye omulundi gumo lumala.

<sup>4</sup> Kale mbawandiikira ebbaluwa eenu olw'okubba waliwo abantu abeegesya ebyobubbeyi ababasodookereire ni babaizamu omu kibbula kyanywe. Cooka ibo ekibonerezko kyabwe bamalire ira n'oku kitumulaku omu Biwandiike. Era abantu abo ibo tibawa oKibbumba ekitiisy, era ibo basinzirira ku kiidi ekibamaite bati oKibbumba waiswe iye w'ekisa. Kale ni bakisuuca idembe ly'okubona bati bayezya okusigala nga bakola ebyobulendi, era n'okutaikirirya bati oYesu Kurisito niiye omufugi akira obukulu era oMusengwa waiswe yenkani.

<sup>5</sup> Era waire ng'ebyo byonabyona mwabi-maite ira, ntaka okubeebukirya nti oMusengwa

iye oKibbumba\* yanunwire abantube aBaisir-airi okuzwa omu kyalu ky'e Misiri, neye oluzwanyuma yajigiriciryre mwibo abo abagaine okumwikiririyamu.

**6** Era mwebukirye ebyatuukire n'oku bamalaika badi ibo abanandi batuukirirya obuvunanyizibwa bwabwe obw'okubba omu bifo byabwe ebyo ebibabbaire babateekere okukolamu neye ni babizweramu nakimo. Ibo abo oKibbumba abakuumira mu ndikiirya nga basibe oku njegere egitatiika emirembe n'emirembe, okutuuca olunaku olukulu irwo olwo olw'okusaliraku emisango owerwalituuka.

**7** Era omu ngeri ooti yeeyo, mwebukirye ebyatuukire n'oku bantu b'omu kibuga ky'e Sodoma n'eky'e Gomola, n'ebibuga ebindi ebyeruguliriirye aawo, abeewaireyo ni bakola ebyobulendi ni batuuka n'okulya ebisiyaga. Ibo abo bakola ng'ekyokuboneraku ky'abo abagada n'ekibonerezo eky'omusyo ogutalikira.

**8** Era n'abantu ababaingiiremu abo nago abanyooma oKibbumba batyo niiye owebeebyta. Basinzirira oku birooto byabwe ni bakola ebyobulendi era ni bajeemera ab'obwezye era ni batumula ebibono ebibbibibi oku bibbumbe eby'ekitiisyaya eby'omwigulu.

**9** Obanga n'oMikairi omalaika omukulu oweyabbaire ng'akayaana n'oSitaani olw'omulambo gwa Musa, iye kadi oMikairi yena tiyavunaanire omu byakalebule oSitaani,

---

\* **1:5 1:5** Ooba, Yesu.    **1:5 1:5** Kuz 12:51; Kub 14:29-30    **1:7**  
**1:7** Nta 19:1-24

wazira yakobere-bukobi ati, “OMusengwa iye oKibbumba<sup>†</sup> akunenye!”

**10** Cooka ibo abeegesi b’obubbeyi abo bakolokota buli kintu kyonakyona ekibatategeera. Ibo beebitya ooti bisolo ibyo ebitaseega kale beekolera kiidi emitwe gyabwe ekigibawa, kaisi ng’ebintu ebyo niibyo ebigrira ni bajigirika.

**11** Wobe! Abo nga baliraba! Ekyo kityo olw’okubba ibo batambulira mu bwomi obw’ekibbikibbi ooti Kaini obuyatambuliiremu. Era bona olw’okululunkanira ebyobusuni, bakolere ekisobyo ooti Bbalamu ekiyakolere. Batyo bona bajeeemeire oKibbumba ooti Koola owejakolere n’olwekyo bona balijigirika omu ngeri enanyere eyo.

**12** Kale dala abeegesi b’obubbeyi abo b’akabbikabbi ino oku mbaga gyanywe awemukumbaanira ng’aboluganda, era ni bagikaisya okwaba kusani. Ibo mpaawo gubafaaku kale ni babbeera nakimo ooti baliisyा b’entaama badi abatafa oku kisibo neye ni babba ng’abafa ku kwikutya bida byabwe byonkani. Ibo tibagasa ooti bireri ompunga ebyatambulya neye nga tibizwamu ikendi. Era ibo bamalamu amaani ooti misaale egitabbaaku ebineneka omu kiseera ky’amakungula, era ooti giidi egifeereire nakimo era ni bagisimbuliza n’emiri.

**13** Era abantu abo babulaku obukuumi ooti mayengo g’oku nyanza, kaisi batyo nakimo

---

<sup>†</sup> **1:9 1:9** Ooba, Yesu.   **1:9 1:9** Ama 34:6; Dan 10:13,21; 12:1; Zak 3:2; Kub 21:7   **1:11 1:11** Nta 4:3-8; Kub 22:1-35; 16:1-35

ng'amayengo owegazwamu eifulo erifuduuki bona ebikole byabwe ebibazwamu by'ensoni. Era endungamya yaabwe tinteeereeri ooti nkota egindi egitambula gityogityo egiteezya okubba endagirira y'omuntu, era ibo babategekeire kifo ky'endikiiryia ey'amaani egibateekwa okubba emirembe n'emirembe.

<sup>14</sup> Era oku basomesya abanyere abo nago Enoka ow'ekizukulu kyomusanyu okuzwera nakimo okwAdamu, beyalagwireku owejakobere ati, "Aale mubone oMusengwa oYesu aiza n'enkumi n'enkumi gy'abamalaikabe abatukulye,

<sup>15</sup> iye aiza okusalira buli muntu omusango. Era ayaba okugusala okusingisya bonabona abo abatatyia oKibbumba, olw'ebikole ebibbibibi byonabyona ebibakolere ebiraga okutamuwa ekitiisya. Era okusingisya abantu omusango olw'ebibono byonabyona ebbibibibi, ibo abakola ebbibibibi abatamuwa ekitiisya ebabumutumwireku."

<sup>16</sup> Abantu abo nago ibo baadi abasiiba kwezuluguma era n'okunonenkererya bisobyo ku bantu. Era ibo beekolera bikole ebibbibibi okusinzirira okumanwali g'emyoyo gyabwe. Ibo beenyumiriza ino, era bawaanawaana abantu mu kubakiina olw'okutaka kusuna biibyo ibo abananyere ebibataka.

### *Okulabula n'okulaabbira kwa Yuda*

<sup>17</sup> Neye inywe bainange abatake, mwebukirye ebintu abatume ba Musengwa waiswe oYesu Kurisito ebibalagwire.

**18** Babakobere inywe bati, “Omu naku eg'yoluzwanyuma, abantu baliiza abalijerega oMusengwa oYesu aamo n'abantube, era abo nago balikola ebikole ebibbibibbi ebyo ebibalibba beegombere okukola anambula kutya Kibbumba.”

**19** Era abantu abo nago babaleetera okwawukanamu, era ibo bakolera ku nseega embiibbi eg'yobuntu era ibo babula oMwoyo oMutukulye.

**20** Neye inywe bainange abatake, obwomi bwanywe mubukulirye mu kwikirirya kwanywe obutuukiriire eino era owemubba musaba, oMwoyo oMutukulye niiye abbe abalungamyenge.

**21** Era mweyongerenge okubba omu kutakan-gana okwo okwa Kibbumba nga wemukuumiriire oMusengwa waiswe oYesu Kurisito okubak-watira ekisa, ikyo ekyabatuuca omu bwomi obutawaawo.

**22** Era abo ibo ababuusabuusa mubak-watirenge ekisa.

**23** Kale abantu abo abandi abaikirirya en-jegesya ey'obubbeyi mubabbeerenge okubairyia omu kwikirirya. Omu ngeri eyo mwabba nga muli kubanyagula kuzwa mu musyo ogutalikira. Tete n'abandi ibo abateemeire enseega embiibbi eg'yobuntu bona mubakwatirenge ekisa neye nga mubekuma. Era mucaawenge n'obwomi bwabwe obwo owebalimu owebikole ebibbibibbi.

### *Okusaba kw'okuuuja oKibbumba*

**24** Aale atyanu mumuwujenge iye oKibbumba ayezya okubakuuma ni mutaingira omu kibbikibbi era n'abatuuca omu kitisyakyenya mubulaku ekyokubanenya era nga muli n'okujaagaana okw'amaani.

**25** Abantu nga babita omu Yesu Kurisito oMusengwa waiswe, bawenge oKibbumba omoiza oyo ekitiisya, iye nago oMulokoli waiswe, era ow'amaani era ow'obwezye. Era niiye eyabbairewo okuzwera nakimo ng'emigigi gy'abantu gikaali n'okubbaawo, era niiye akaali atyo n'omu mirembe ginu era eyalibbaawo emirembe n'emirembe! Amiina.

**ENdagaano eMpyaka oMu Lugwere  
Gwere: Endagaano Empyaka Omu Lugwere (Bible)**  
copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwere

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files  
dated 3 May 2025  
03698e2d-9c8d-5b1f-bc49-b0066e860180